

TIS

České republiky
Tržní informační systém
Ve Smečkách 33
Praha 1 PSČ 110 00

(: 222 871 428
fax : 222 871 536
email : tis.zelenina@szif.cz



AGRÁRNÍ TRŽNÍ INFORMACE ČESKÉ REPUBLIKY

Ročník VII. číslo 28

TIS^{CR}SZIF

17.7.2003

týden 29/2003

Zpráva o trhu zeleniny

Vydavatel	Obsah	Strana
TIS^{CR} - SZIF	Komoditní zpravodajství	1
Státní zemědělský	Ceny zemědělských výrobců	2
intervenční fond	Obchodní ceny	3
Ve Smečkách 33	Zahraniční obchod ČR	4
110 00 Praha 1	Informace ze zahraničních trhů	6

KOMODITNÍ ZPRAVODAJSTVÍ

Situace na trhu

Ve 29. týdnu poklesla nejvíce průměrná **cena zemědělských výrobců (CZV)** polních salátových okurek (o 1,10 Kč/kg na 4,30 Kč/kg, tj. o 20,4 % proti 28. týdnu). Průměrná CZV rajčat se snížila o 3,50 Kč/kg na 21,10 Kč/kg, tj. o 14,2 %. Průměrná CZV celeru s natí se snížila o 0,70 Kč/ks (o 11,5 %) na 5,40 Kč/ks. Průměrná CZV skleníkových salátových okurek se snížila ve sledovaném týdnu o 1,10 Kč/kg (o 10,2 %) na 9,70 Kč/kg. Průměrná CZV mrkve se v porovnání s 28. týdnem snížila o 0,80 Kč/kg (o 10,1 %) na 7,10 Kč/kg. Průměrná CZV kopru ve 29. týdnu naopak vzrostla o 1,- Kč/sv. (o 33,3 %) na 4,- Kč/sv.. CZV hlávkového salátu se zvýšila proti předchozímu týdnu v průměru o 0,80 Kč/ks (o 22,2 %) na 4,40 Kč/ks.

Obchodní nákupní ceny (NC) a **obchodní odbytové ceny (OC)** se ve 29. týdnu snížily u převážné většiny druhů zeleniny z dovozu. V porovnání s 28. týdnem nejvíce poklesla průměrná NC melounu vodního (o 2,90 Kč/kg na 4,50 Kč/kg, tj. o 39,2 %). Jeho průměrná OC se snížila o 2,50 Kč/kg (o 27,8 %) na 6,50 Kč/kg. Průměrná NC okurek salátových se snížila o 3,10 Kč/kg na 7,30 Kč/kg, tj. o 29,8 %. Průměrná OC salátových okurek se snížila o 3,80 Kč/kg (o 30,9 %) na 8,50 Kč/kg. Ve 29. týdnu se naopak výrazně zvýšila průměrná NC pekingského zelí z dovozu (o 1,30 Kč/kg na 10,10 Kč/kg, tj. o 14,8 %). Jeho průměrná OC se zvýšila o 0,20 Kč/kg (o 1,6 %) na 12,50 Kč/kg. Ve sledovaném týdnu se také snížily obchodní ceny u většiny druhů tuzemské zeleniny. V porovnání s 28. týdnem

nejvíce poklesla průměrná NC petrželové natě kadeřavé (o 6,30 Kč/kg na 43,- Kč/kg, tj. o 12,8 %). Průměrná OC petrželové natě se snížila o 6,60 Kč/kg (o 10,9 %) na 53,60 Kč/kg. Průměrná NC tuzemského hlávkového salátu naopak ve sledovaném týdnu vzrostla o 1,10 Kč/ks (o 22,4 %) na 6,- Kč/ks. Jeho průměrná OC se zvýšila proti předchozímu týdnu o 0,30 Kč/ks (o 4,2 %) na 7,50 Kč/ks.

Zahraniční obchod

Ve 28. týdnu pokračoval nárůst dovozu zeleniny do České republiky u převážné většiny sledovaných druhů. Nejvíce bylo dovezeno plodové zeleniny a cibule. Nákup rajčat dosáhl objemu 1 124,2 t za průměrnou jednotkovou hodnotu 17,85 Kč/kg. Dodávky salátových okurek činily ve sledovaném týdnu 796,5 t za 9,24 Kč/kg. Papriky bylo nakoupeno celkem 444,3 t za 19,31 Kč/kg, cibule 601,4 t za 5,73 Kč/kg. Výrazný nárůst dovozu byl zaznamenán ve 28. týdnu u póru. Jeho nákup dosáhl objemu 47,6 t za 10,92 Kč/kg, což bylo o 172 % více než ve 27. týdnu. Nejvíce póru bylo dodáno z Francie (93 % - 44,1 t za 10,43 Kč/kg). Dovoz brokolice se zvýšil o 121 % na 29,6 t za 15,57 Kč/kg. Hlavním dodavatelem brokolice bylo ve sledovaném týdnu Španělsko (81 % - 24 t za 15,71 Kč/kg). Dodávky salátu hlávkového do ČR ve 28. týdnu naopak poklesly o 81 % na 8,7 t za 16,67 Kč/kg. Z Nizozemska bylo dovezeno 6,4 t (74 %) salátu za 16,14 Kč/kg. Nákup mrkve se snížil proti předchozímu týdnu o 54 % na 190 t za 10,36 Kč/kg. Mrkev nejčastěji pocházela z Itálie (55 % - 103,9 t za 6,21 Kč/kg).

TIS^{CR}SZIF

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 29. týden 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 28. týdnu 2003	
		minimální	maximální	průměrná	v Kč	v %
Brokolice	kg	20,00	30,00	25,30	+ 1,00	+ 4,1
Brukev	ks	4,00	5,00	4,50	+ 0,20	+ 4,7
Celer s natí	ks	4,00	7,50	5,40	- 0,70	- 11,5
Cibule se seřezanou natí	kg	7,00	10,00	8,70	- 0,70	-7,4
Cukety	kg	4,00	7,00	5,30	.	.
Červená řepa	kg	5,00	7,00	6,20	.	.
Čínské zelí	kg	7,00	10,50	8,70	+ 0,10	+ 1,2
Kapusta hlávková	ks	5,00	7,00	5,90	- 0,30	- 4,8
Mrkev	kg	6,00	10,50	7,10	- 0,80	- 10,1
Mrkev s natí	sv.	4,80	6,00	5,30	.	.
Kopr	sv.	3,00	5,00	4,00	+ 1,00	+ 33,3
Kudrnka	kg	40,00	45,00	41,70	.	.
Květák	ks	10,00	13,00	11,30	+ 0,30	+ 2,7
Okurky salátové - polní	kg	3,00	5,00	4,30	- 1,10	- 20,4
Okurky salátové - skleníkové	kg	4,50	16,00	9,70	- 1,10	- 10,2
Okurky nakládačky	kg	12,00	15,00	12,90	+ 0,70	+ 5,7
Petržel	sv.	7,00	11,00	8,10	+ 0,30	+ 3,8
Pór	kg	13,00	18,00	15,00	.	.
Rajčata	kg	16,50	30,00	21,10	- 3,50	- 14,2
Salát hlávkový	ks	3,50	6,00	4,40	+ 0,80	+ 22,2
Salát barevný	ks	6,50	11,50	8,30	.	.
Zelí hlávkové bílé	kg	3,00	5,50	4,20	+ 0,10	+ 2,4
Zelí hlávkové červené	kg	4,00	7,00	5,60	- 0,60	- 9,7
Zelí kysané bal.	kg	13,90	15,30	14,60	.	.
Zelí kysané volné	kg	9,00	10,80	9,70	.	.
Zelí bílé rané	ks	4,00	6,00	5,30	- 0,30	- 5,4
Zelí červené rané	ks	6,00	8,00	7,30	+ 0,50	+ 7,4

Pramen: ZUČM

Přehled o situaci a vývoji porostů raných druhů zeleniny u domácích producentů ve 29. týdnu
LISTOVÁ ZELENINA

Poptávka po **hlávkovém salátu** mírně poklesla, ale odpovídala nabídce. Hlávkový salát se ve 29. týdnu prodával za 5,50 Kč/ks. Ceny **ledových a barevných salátů** se pohybovala na stejné úrovni jako v předchozím týdnu.

PLODOVÁ ZELENINA

U většiny pěstitelů začala sklizeň **polní papriky**. Prodej a poptávka jsou na dobré úrovni. Ceny polní papriky se pohybovaly ve sledovaném týdnu od 12,- do 14,- Kč/kg. Výrazně se změnila prodejní cena **rajčat**. Jejich cena klesla vlivem levných rajčat dovážených z Polska na 18,- Kč/kg. Končí pěstitelská sezóna u **okurek hadovek**. Na trhu se hadovky prodávaly ve 29. týdnu od 9,- do 12,- Kč/kg. Poptávka po **salátových okurkách** prudce

poklesla a tak se jejich prodejní cena snížila až na 3,- Kč/kg. Ceny **okurek nakládaček** se proti předchozímu týdnu výrazně nezměnily.

KOŠTÁLOVÁ ZELENINA

Ve 29. týdnu převyšovala u řady druhů košťálovin poptávka nad nabídkou. Na trhu byl nedostatek **květáku** a tak by jeho prodejní cena neměla klesnout pod úroveň 12,- Kč/ks (6 ks v bedně) a 14,- Kč/ks (5 ks v bedně). Prodej **bílého hlávkového zelí, červeného hlávkového zelí a kapusty** byl ve 29. týdnu nízký. U pekinského zelí převažovala poptávka nad nabídkou. Zelí se prodávalo za 10,- Kč/kg i více. Nabídka **kedluben a ředkviček** na trhu byla nedostačující.

KOŘENOVÁ ZELENINA

Specializovaní pěstitelé prodávali **mrkev** ve sledovaném týdnu v rozpětí od 7,50 do 8,00 Kč/kg. Drobní pěstitelé se potýkali se špatným odbytem mrkve. **Petržel svazková** byla v prodeji za 7,- až 8,- Kč/sv., **celer** za 4,- až 6,50 Kč/ks.

CIBULOVÁ ZELENINA

Prodej **ozimé cibule** je postupně nahrazován **cibulí ze sazečky**. Cena cibule se nadále snižovala.

Pramen: ZUČM

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 29. týden 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny					
		z domácí produkce			z dovozu		
		minim.	maxim.	průměr	minim.	maxim.	průměr
Brokolice	kg	-	-	-	16,30	23,00	18,80
Celer bez natě	kg	-	-	-	14,50	16,80	15,80
Celer s natí	kg	5,50	8,00	7,10	-	-	-
Cibule suchá světlá	kg	-	-	-	6,20	9,00	8,10
Cibule červená	kg	-	-	-	11,90	16,50	13,60
Červená řepa	kg	-	-	-	5,50	10,60	8,90
Česnek	kg	-	-	-	6,80	26,40	16,10
Kapusta hlávková	kg	-	-	-	6,80	8,00	7,30
Křen	kg	-	-	-	32,90	43,70	38,50
Květák	ks	8,50	10,50	9,70	8,50	11,00	9,70
Meloun vodní	kg	-	-	-	3,10	5,10	4,50
Mrkev a karotka	kg	7,00	9,10	8,10	8,00	9,10	8,50
Okurky nakládačky	kg	-	-	-	10,50	15,50	12,00
Okurky salátové	kg	-	-	-	4,40	14,50	7,30
Paprika bílá	kg	-	-	-	9,40	23,90	18,20
červená	kg	-	-	-	30,60	47,80	42,20
zelená	kg	-	-	-	17,00	44,60	24,30
oranžová	kg	-	-	-	29,80	73,50	53,70
žlutá	kg	-	-	-	28,90	42,60	34,00
Petrželová nat' kadeřavá	kg	35,00	52,00	43,00	-	-	-
Pekingské zelí	kg	-	-	-	7,90	12,00	10,10
Pór	kg	-	-	-	13,00	21,10	16,50
Rajčata	kg	-	-	-	12,80	23,90	17,40
Ředkev bílá	kg	-	-	-	14,60	25,90	18,40
Salát barevný	ks	-	-	-	11,70	15,90	14,40
Salát hlávkový	ks	3,40	9,20	6,00	-	-	-
Salát ledový	ks	-	-	-	8,20	13,00	10,10
Zelí hlávkové bílé	kg	-	-	-	3,90	5,90	5,30
Zelí hlávkové červené	kg	-	-	-	6,80	9,10	7,80
Zelí kysané volné	kg	-	-	-	8,60	9,20	9,00
Žampiony	kg	39,10	47,50	43,60	-	-	-

Poznámka : MJ = měrná jednotka. Nákupní cena je cena bez DPH, včetně dopravy (u dovozoové produkce i včetně cla).

Pomlčka = méně než 3 respondenti

Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 29. týden 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny					
		z domácí produkce			z dovozu		
		minim.	maxim.	průměr	minim.	maxim.	průměr
Brokolice	kg	-	-	-	19,09	27,00	24,20
Celer bez natě	kg	-	-	-	17,50	19,90	18,70
Celer s natí	kg	5,0	10,00	8,30	-	-	-
Cibule suchá světlá	kg	-	-	-	7,20	12,30	10,00
Cibule červená	kg	-	-	-	14,20	22,40	16,90
Česnek	kg	-	-	-	16,40	31,00	21,10
Červená řepa	kg	-	-	-	8,00	12,70	10,60
Kapusta hlávková	kg	-	-	-	8,00	10,50	9,00
Křen	kg	-	-	-	40,00	52,00	48,90
Květák	ks	-	-	-	9,90	15,00	11,90
Meloun vodní	kg	-	-	-	5,30	8,90	6,50
Mrkev a karotka	kg	9,50	12,80	10,80	9,50	12,00	10,70
Okurky nakládačky	kg	9,00	16,90	13,00	12,50	17,00	14,70
Okurky salátové	kg	-	-	-	5,50	19,00	8,50
Paprika bílá	kg	-	-	-	13,90	28,20	22,00
červená	kg	-	-	-	36,00	57,40	49,70
oranžová	kg	-	-	-	35,00	88,20	64,80
zelená	kg	-	-	-	20,00	55,90	30,20
žlutá	kg	-	-	-	33,80	49,50	41,10
slovenská	kg	-	-	-	12,00	17,80	14,50
Pekingské zelí	kg	-	-	-	9,50	14,50	12,50
Petržel s natí svazková	sv.	6,00	9,90	8,00	-	-	-
Petrželová nat' kadeřavá	kg	50,10	60,40	53,60	-	-	-
Pór	kg	-	-	-	16,20	28,40	21,50
Rajčata	kg	-	-	-	15,00	31,90	22,00
Ředkev bílá	kg	-	-	-	17,50	28,90	22,90
Salát barevný	ks	-	-	-	14,00	24,30	18,60
Salát hlávkový	ks	4,00	11,00	7,50	-	-	-
Salát ledový	ks	-	-	-	11,00	15,90	13,10
Zelí hlávkové bílé	kg	-	-	-	4,70	8,50	7,00
Zelí hlávkové červené	kg	-	-	-	8,00	12,00	9,90
Zelí kysané balené	kg	7,50	12,50	9,50	-	-	-
Zelí kysané volné	kg	-	-	-	9,00	13,20	11,60
Žampiony	kg	46,00	62,50	53,20	-	-	-

Poznámka : MJ = měrná jednotka. Odbytová cena je cena bez DPH.

Pomlčka = méně než 3 respondenti

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

ZAHRANIČNÍ OBCHOD ČESKÉ REPUBLIKY
Čerpání celních kvót čerstvé zeleniny k 15.7. 2003

N á z e v	Země	MJ	Množství kvóty	% plnění
Preferenční kvóty				
Cibule a šalotka	Bulharsko	kg	100 000	0,00
Cibule a šalotka	Maďarsko	kg	25 000	0,00

Čerpání celních kvót čerstvé zeleniny k 15.7. 2003 – pokračování tabulky

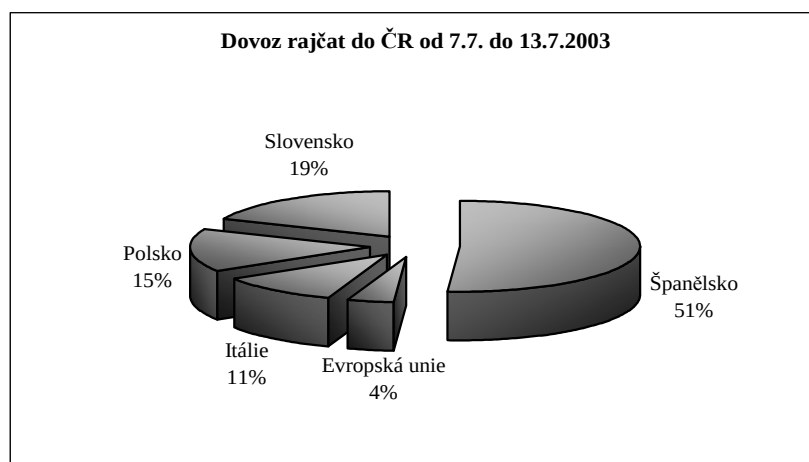
N á z e v	Země	MJ	Množství kvóty	% plnění
Preferenční kvóty				
Česnek	Maďarsko	kg	700 000	0,18
Hlávkový salát	Holandsko	kg	50 000	0,00
Květák a brokolice	Maďarsko	kg	200 000	0,00
Okurky	Bulharsko	kg	1 000 000	10,70
Okurky	Rumunsko	kg	1 000 000	22,00
Rajčata	Maďarsko	kg	1 000 000	8,48
Rajčata	Rumunsko	kg	1 200 000	0,00
Žampiony	Bulharsko	kg	100 000	0,00

 Pramen : www.cs.mfcr.cz
Dovoz vybraných druhů zeleniny do ČR od 7.7. - 13.7. 2003

Druh zeleniny	DOVOZ celkem		z toho dovoz			
			EU		CEFTA	
	t	Kč/kg	t	Kč/kg	t	Kč/kg
Brokolice	29,6	15,57	26,3	16,41	3,2	8,76
Celer hlízový	75,1	12,58	70,5	12,78	4,6	9,63
Cibule	601,4	5,73	500,6	5,06	38,9	8,90
Česnek	22,4	12,42	7,0	11,74	3,4	26,31
Květák	204,1	4,88	10,7	5,89	193,4	4,83
Mrkev	190,0	10,36	187,9	10,39	2,1	7,44
Okurky salátové	796,5	9,24	128,6	14,43	668,0	8,24
Paprika	444,3	19,31	150,9	29,38	281,9	15,74
Pór	47,6	10,92	47,3	10,86	0,3	18,36
Rajčata	1 124,2	17,85	746,3	17,07	377,9	19,37
Salát hlávkový	8,7	16,67	8,7	16,67	-	-
Zelí hlávkové	110,5	3,65	72,4	3,35	38,1	4,22
Kapusta růžičková	1,8	8,81	-	-	1,8	8,81

Poznámka: GŘC zpětně provádí úpravu údajů o dovezeném zboží dle celních deklarací.

Pramen : Celní statistika



INFORMACE ZE ZAHRANIČNÍCH TRHŮ

Ceny zeleniny na Slovensku ve 28. týdnu 2003

SKK/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny od producentů		Odbytové ceny z velkoobchodu	
		cenové rozpětí	průměrná cena	cenové rozpětí	průměrná cena
Brukev D	ks	4,00 - 4,00	4,00	5,00 - 9,90	7,66
Cibule ranná bez natě	kg	9,00 - 12,00	10,33	10,00 - 16,00	13,27
Cibule D	kg	-	-	9,50 - 16,00	12,10
Celer s natí	ks	-	-	5,00 - 9,00	7,49
Česnek D	kg	-	-	19,00 - 45,00	27,45
Květák	ks	12,00 - 18,00	14,67	12,90 - 17,00	14,58
Mrkev s natí	sv.	4,00 - 7,00	6,25	8,50 - 9,00	8,75
Mrkev D	kg	-	-	12,70 - 18,00	15,94
Okurky salátové	kg	1,00 - 6,00	4,29	5,00 - 12,00	7,69
Paprika rychlená	kg	6,00 - 15,00	11,97	12,00 - 29,00	18,50
Pekingské zelí	kg	-	-	13,50 - 19,00	14,97
Pór D	kg	-	-	28,00 - 43,90	36,71
Rajčata rychlená	kg	10,00 - 26,00	19,48	14,00 - 31,00	22,89
Zelí hlávkové bílé D	kg	-	-	7,90 - 13,00	11,35
Zelí kysané	kg	-	-	10,00 - 15,00	12,52
Žampiony vol.	kg	-	-	59,00 - 70,00	63,88

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH.

D = dovoz

Pramen: ATIS - Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Obchodní ceny zeleniny na vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny : 8. - 9. 7. 2003

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznaň		Zielona Góra	
		9. 7.		8. 7.		8. 7.		9. 7.	
		min	max	min	max	min	max	min	max
Celer	kg	1,80	2,00	2,20	2,40	1,80	2,00	3,00	3,00
Cibule bílá	kg	0,90	1,00	0,80	1,00	-	-	-	-
Červená řepa	kg	0,60	0,80	1,00	1,20	-	-	-	-
Mrkev	kg	0,90	1,10	1,20	1,40	-	-	-	-
Okurky polní	kg	1,00	1,20	0,60	0,70	-	-	1,00	1,00
Paprika červená D	kg	11,00	13,00	8,00	9,00	9,00	9,40	11,00	11,00
Paprika zelená D	kg	10,00	12,00	-	-	8,00	9,00	-	-
Paprika žlutá D	kg	11,00	13,00	-	-	10,00	11,00	11,00	11,00
Petržel	kg	2,80	3,50	3,60	4,50	2,00	3,40	-	-
Pór	kg	5,00	6,00	-	-	-	-	-	-
Rajčata	kg	2,30	2,80	2,00	3,50	2,00	2,50	2,80	2,80
Ředkvička	sv.	0,60	0,90	0,50	0,90	0,70	1,00	0,60	0,60
Salát hlávkový	ks	0,80	0,95	0,50	0,63	0,83	1,00	-	-
Žampiony	kg	4,00	4,50	-	-	4,00	5,00	4,50	4,80

Poznámka: D = dovoz

Pramen: Rynek owoców i warzyw świeżych

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 9.7. 2003

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Stuttgart
Brokolice	Německo	100 kg	80 - 100	75 - 95	80 - 100	80 - 120
Celer	Německo	100 kg	60 - 75	45 - 50	-	65 - 70
Cibule	Itálie	10 kg	7,5 - 11	6 - 8,5	-	8,5 - 10
Česnek	Španělsko	100 kg	180 - 220	220 - 240	200 - 240	220 - 240
Čínské zelí	Německo	100 kg	20 - 30	30 - 35	25 - 35	33 - 38
Kopr	Německo	100 sv.	12 - 14	15 - 16	13 - 16	17 - 22
Květák	Německo	6 ks	3,75-4,5	3 - 3,7	3,5-4,5	4 - 5,8
Mrkev	Německo	100 kg	30 - 45	35 - 45	35 - 45	28 - 40
Pažitka	Německo	100 sv.	12 - 14	14 - 15	15 - 18	13 - 18
Petržel	Německo	5 kg	5 - 6	4 - 5	5 - 6,5	5 - 5,7
Pór	Francie	100 kg	70 - 85	-	75 - 90	58 - 95
Ředkvička	Německo	100 sv.	25 - 40	20 - 25	25 - 38	28 - 38
Zelí hlávkové bílé	Německo	100 kg	15 - 25	25 - 30	25 - 32	24 - 35
Zelí hlávkové červené	Německo	100 kg	15 - 23	30 - 35	28 - 35	25 - 38
Žampiony	Německo	100 kg	220 - 400	220 - 260	220 - 380	200 - 280

Poznámka : MJ = měrná jednotka, ks = kus, sv. = svazek

Pramen: ZMP - Obst & Gemüse

Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny : 1.7.2003

USD/MJ

Druh	Země původu	MJ	Průměrná cena
Květák	Velká Británie	1 ks	0,70
Paprika červená	Španělsko	1 kg	1,49
Paprika zelená	Španělsko	1 kg	1,16
Paprika žlutá	Nizozemsko	1 kg	3,59
Rajčata	Španělsko	1 kg	1,44
Zelí bílé	Nizozemsko	1 kg	0,29
Zelí červené	Nizozemsko	1 kg	0,33

Pramen: FAMMU/FAPA - Unijny i Światowy Rynek Owoców i Warzyw

USD = 3,85 PLN

Obchodní ceny zeleniny ve Španělsku - region Valencie

Datum zjištění ceny : 7. 7.2003

EUR/MJ

Druh	MJ	Cena minimální	Cena maximální
Cibule	1 kg	0,14	0,14
Cukety	1 kg	0,15	0,25
Okurky polní	1 kg	0,25	0,50
Paprika červená	1 kg	0,65	0,70
Paprika zelená	1 kg	0,40	0,50
Rajčata	1 kg	0,30	0,78

Pramen: FAMMU/FAPA - Unijny i Światowy Rynek Owoców i Warzyw

EUR = 4,44 PLN

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 16.7. 2003

1 EUR - 31,875

100 SKK - 76,496

1 PLN - 7,161

1 USD - 28,620

V zelenině z Neratovicka nejsou jedovaté látky

V zelenině, která se pěstuje v okolí Neratovic na Mělnicku, nejsou toxické látky. Vyplývá to z výsledků zkoumání, které zveřejnila Státní zemědělská a potravinářská inspekce. Ta uskutečnila průzkum v souvislosti s obavami lidí nejen ze středních Čech, ale i z Prahy, že se na trhy dostává zelenina a další potraviny z okolí chemických továren na Mělnicku. Minulý měsíc totiž veterinární správa zveřejnila výsledky výzkumu, který prokázal jedovaté látky v tamní drůbeži, rybách a vejcích. V uplynulých dnech odebrala Státní zemědělská a potravinářská inspekce vzorky různých druhů zeleniny, která dozrávala na zaplavených polích v okolí Spolany. "V zelenině opravdu nic není. Podle odborníků to je navíc prakticky vyloučeno již proto, že většina těchto látek je rozpustná v tucích, nikoli ve vodě, takže se do rostlinných pletiv dostat ani nemůže," ujistila mluvčí zemědělské a potravinářské inspekce Daniela Kolečková. Inspektoři odebrali na Mělnicku a Litoměřicku, kde rovněž loni mnohá pole zasáhla povodeň, 19 vzorků různých druhů zeleniny. Laboratorní analýzy v žádném z nich neprokázaly

nepřípustné množství pesticidů ani těžkých kovů, například rtuti či olova. "U naprosté většiny analyzovaných vzorků dokonce nebyly nalezeny ani stopy těchto látek," uvedla Kolečková. Čtyři vybrané vzorky brambor, mrkve, kedluben a salátu byly pro jistotu analyzovány i na obsah polychlorovaných bifenylovů (PCB) a ani v těchto případech nebyly stanovené limity překročeny. Inspektoři odebírali vzorky zeleniny jak u farmářů, tak u drobných pěstitelů. Rovněž veterinární správa tvrdí, že produkty chovatelů, které se dostávají na oficiální trhy, nejsou nebezpečnými chemikáliemi zasažené. "Týkalo se to vyloženě jen drobných chovatelů, kteří krmí zvířata tím, co jim roste na zahrádce a ne krmnou směsí," uvedl mluvčí Státní veterinární správy Josef Duben.

Zdroj: Mladá fronta Dnes, 8.7.2003

Vydavatel:	Odpovědný pracovník	Komoditní manager
TIS^{ČR} SZIF Státní zemědělský intervenční fond Ve Smečkách 33 Praha 1, PSČ 110 00	Ing. Robert Zavadil tel: 222 871 509 e-mail: zavadil@szif.cz	Ing. Martina Holubcová tel: 222 871 428 fax: 222 871 536 e-mail: holubcova@szif.cz

Rozmnožování a publikování informací je možné jen po písemné dohodě s TIS^{ČR} SZIF.
V rámci urychlení toku informací prosíme odběratele bulletinu, kteří mají k dispozici E - mail adresy, o jejich poskytnutí vydavateli TIS^{ČR} SZIF.